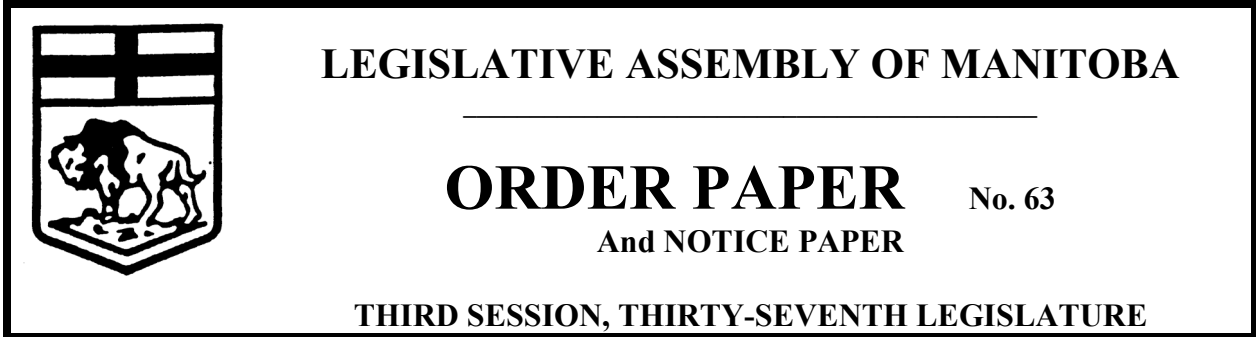


Thursday, July 11, 2002



PRAYERS

SITTING AT 10:00 A.M.

**ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**REPORT STAGE:**

Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 14) – The Public Schools Modernization Act (Public Schools Act Amended)/Loi sur la modernisation des écoles publiques (modification de la Loi sur les écoles publiques)  
(amended – Committee)  
[Amendment – Mr. GILLESHAMMER]  
(Mr. GILLESHAMMER – 25 mins.)  
[Amendment (9) – Mr. GILLESHAMMER]

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 2) – The Security Management (Various Acts Amended) Act/Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)  
(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 11) – The Animal Diseases Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 12) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 13) – The Medical Laboratory Technologists Act/Loi sur les technologistes de laboratoire  
médical

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 17) – The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 18) – The Special Survey Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les arpentages spéciaux  
[Mr. PENNER (Steinbach)]

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 20) – The Adult Learning Centres Act/Loi sur les centres d'apprentissage pour adultes  
(Mr. GILLESHAMMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 21) – The Partnership Amendment and Business Names Registration Amendment Act/Loi  
modifiant la Loi sur les sociétés en nom collectif et la Loi sur l'enregistrement des noms commerciaux  
(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 22) – The Public Schools Amendment Act (Francophone School Division Governance  
Structure)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (structure de gestion de la division scolaire de  
langue française)

(Mr. ROCAN) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –  
(No. 23) – The Pesticides and Fertilizers Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les  
produits antiparasitaires et les engrais chimiques

(Mr. MAGUIRE – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 24) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières  
(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 26) – The Occupational Therapists Act/Loi sur les ergothérapeutes  
(Mr. DYCK)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 27) – The Safer Workplaces Act (Workplace Safety and Health Act Amended)/Loi visant à  
accroître la sécurité dans les lieux de travail (modification de la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail)  
(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 28) – The Registered Dietitians Act/Loi sur les diététistes  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 31) – The Medical Amendment (Physician Profiles and Miscellaneous Amendments)  
Act/Loi modifiant la Loi médicale (profils des médecins et modifications diverses)  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MCGIFFORD –  
(No. 33) – The Private Vocational Institutions Act/Loi sur les établissements d'enseignement  
professionnel privés  
(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 34) – The Charter Compliance Act/Loi sur l'observation de la Charte  
(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SALE –  
(No. 35) – The Child and Family Services Authorities Act/Loi sur les régies de services à l'enfant  
et à la famille  
(Mr. HAWRANIK)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 37) – The Non-Smokers Health Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la  
protection de la santé des non-fumeurs  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 38) – The Public Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la santé publique  
(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 39) – The City of Winnipeg Charter Act/Loi sur la Charte de la ville de Winnipeg  
(Mrs. DACQUAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 40) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route  
(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 42) – The Off-Road Vehicles Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les véhicules à  
caractère non routier  
(Mr. FAURSCHOU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 44) – The Provincial Police Amendment (Aboriginal Policing) Act/Loi modifiant la Loi sur  
la Sûreté du Manitoba (services de police autochtones)  
(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. DOER –  
(No. 46) – The Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales

(Mr. MURRAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 51) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2002/Loi corrective de 2002  
(Mr. LAURENDEAU)

---

**SECOND READINGS:**

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 32) – The Fatality Inquiries Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales

(Printed)

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 36) – The Drinking Water Safety Act/Loi sur la qualité de l'eau potable

(Printed)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 41) – The Manitoba Hydro Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba

(Printed)

Hon. Mr. LATHLIN –

(No. 43) – The Polar Bear Protection Act/Loi sur la protection des ours polaires

(Printed)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 45) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2002/Loi d'exécution du budget de 2002 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Printed)

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 49) – The Purchase of Winnipeg Hydro Act/Loi sur l'achat de Winnipeg Hydro

(Printed)

Hon. Mr. LATHLIN –

(No. 50) – The Resource Tourism Operators Act/Loi sur les exploitants d'entreprises touristiques axées sur la nature

(Printed)

---

**MOTIONS:**

THAT the House resolve into Committee of Supply.

(146 hrs. 13 mins.)  
(Chamber – Justice)  
(Room 255 – Agriculture and Food)  
(Room 254 – Labour and Immigration)

THAT the House resolve into Committee of Ways and Means.

---

**1:30 O'CLOCK P.M.**

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**PRESENTING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**READING AND RECEIVING PETITIONS**

Mr. SCHULER

**PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES**

**MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS**

**NOTICES OF MOTIONS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. CALDWELL –

(No. 52) – The Public Schools Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 53) – The Common-Law Partners' Property and Related Amendments Act/Loi sur les biens des conjoints de fait et modifications connexes

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 54) – The Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment (Conflict of Interest Commissioner) Act/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (commissaire aux conflits d'intérêts)

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

Mrs. STEFANSON –

(No. 201) – The Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie

Mr. FAURSCHOU –

(No. 203) – The Labour Relations Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail

Mr. MARTINDALE –

(No. 302) – The Congregation Etz Chayim Amalgamation Act/Loi sur la fusion de la Congrégation Etz Chayim

## **ORAL QUESTIONS**

## **MEMBERS' STATEMENTS**

## **GRIEVANCES**

# **ORDERS OF THE DAY (CONTINUED)**

## **PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. REIMER –

(No. 200) – The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale  
(Mr. MARTINDALE) (Stands)

On the Proposed Motion of Mr. HELWER –

(No. 202) – The Electoral Divisions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les circonscriptions électorales

(Hon. Mr. MACKINTOSH) (Stands)

---

### **DEBATE ON SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:**

On the Proposed Motion of Mr. RONDEAU –

(No. 301) – The Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd. Additional Powers Act/Loi sur les pouvoirs additionnels accordés à l'Assiniboine Memorial Curling Club Holding Company Ltd.

(Mr. DYCK) (Stands)

---

## **PROPOSED RESOLUTIONS:**

23. Mr. PITURA – New Generation Co-operatives
24. Mr. REIMER – Casino Advertising
25. Ms. ASPER – Advanced Education
26. Mr. PENNER (Steinbach) – Prostate Cancer
27. Mr. TWEED – Business and Taxation in Manitoba
28. Mr. PENNER (Steinbach) – Removal of Trade Impediments
29. Mr. PITURA – Anthrax Hoaxes
30. Mr. STRUTHERS – Farm and Rural Stress Line
31. Mr. PENNER (Emerson) – Making Participation in Manitoba's Agricultural Sector an Attractive Option
32. Mr. ROCAN – Telemarketing Fraud
33. Mr. DYCK – International Year of Volunteers
34. Mrs. STEFANSON – Preparing for the Digital Economy
35. Mrs. DRIEDGER – Nursing Shortage
36. Ms. ALLAN – Home Invasions
37. Mr. DERKACH – Status of Aboriginal Casino in Thompson
38. Hon. Mr. GERRARD – Honouring Nellie McClung
39. Ms. ALLAN – Emergency Response Information Kit
40. Hon. Mr. GERRARD – Improving Democratic Accountability Through All-Party Legislative Screening of Provincial Appointments
41. Mr. MALOWAY – Providing Canadians with Needed Identification
42. Mr. DEWAR – Flood Protection
43. Mr. MURRAY – Balanced Budget Legislation
44. Mr. CUMMINGS – Rural Health Issues
45. Ms. KORZENIOWSKI – Support for Canadian Forces and Their Families

46. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Training and Testing
47. Mrs. STEFANSON – Kenaston Underpass
48. Mr. LAURENDEAU – Ratepayer Protection
49. Mr. MALOWAY – Web Development
50. Mr. STRUTHERS – Single Hydro Rate
51. Mr. FAURSCHOU – Enhancing the Viability of the Port of Churchill
52. Mr. SCHELLENBERG – Reducing Child Poverty in Manitoba
53. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Separate Class of Driver's License for Emergency Personnel
54. Mr. REID – Hydrogen Energy
55. Mr. ENNS – Problems with the Federal Government's Proposed Endangered Species Legislation
56. Mr. GILLESHAMMER – Standards Testing
57. Mr. LOEWEN – Bill 4 – The Elections Finances Amendment Act
58. Mr. LAURENDEAU – Organ Donations
59. Mrs. MITCHELSON – Revitalization of Downtown Winnipeg
60. Mr. HELWER – Dredging the Red River
61. Mr. REID – Improvements in Workplace Safety
62. Ms. CERILLI – Disabilities White Paper Consultation Process
63. Mr. TWEED – North American Security Perimeter
64. Mr. SANTOS – Professional Accreditation
65. Mr. MARTINDALE – Free Trade Agreement
66. Mr. SCHULER – Federal Immigration Policy
67. Mr. MARTINDALE – Habitat for Humanity
68. Mr. PRAZNIK – Grandparents' Rights
69. Mr. SANTOS – Immigration
70. Mr. MURRAY – Winnipeg Crime Rate



71. Mrs. DRIEDGER – Health Care Promises
72. Mr. JENNISSEN – Highway Funding by the Federal Government
73. Mr. MAGUIRE – Examination of Rural Development Issues Required
74. Mr. HELWER – Employment Insurance Surplus
75. Mr. DYCK – Agri-Tourism
76. Mr. DEWAR – Aboriginal Veteran Thomas George Prince
77. Mr. SCHELLENBERG – Old Age Security Pension
78. Mr. REIMER – Senior Citizens Fraud
1. Mr. ENNS – Dual Marketing of Hogs  
[Hon. Mr. SMITH (Brandon West) – 12 mins./124 mins. remaining]
2. Mr. MAGUIRE – Long-Term Water Use Strategy for Manitoba  
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./124 mins. remaining)
3. Mr. CUMMINGS – The Importance of Transitional Support to the Work Force  
(Mr. RONDEAU – 13 mins./126 mins. remaining)
4. Ms. CERILLI – Fetal Alcohol Syndrome  
(Mrs. DRIEDGER – 12 mins./139 mins. remaining)
6. Mr. DERKACH – Moratorium on Gambling  
(Hon. Mr. ASHTON – 7 mins./124 mins. remaining)
7. Mr. RONDEAU – Alternative Energy Options  
(Mr. FAURSCHOU – 11 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. ROCAN – State of the Canadian Grain Industry  
(Mr. STRUTHERS – 3 mins./131 mins. remaining)
9. Ms. KORZENIOWSKI – Emergency Personnel  
(Open – 124 mins. remaining)
11. Mrs. DACQUAY – Auto Theft  
(Ms. CERILLI – 9 mins./126 mins. remaining)
12. Mr. SCHULER – Bill 44 – The Labour Relations Amendment Act (2)  
(Mr. STRUTHERS – 13 mins./142 mins. remaining)
13. Mrs. SMITH (Fort Garry) – Youth Criminal Justice Act  
(Mr. RONDEAU – 14 mins./124 mins. remaining)

14. Mr. JENNISSEN – Phone Coverage in the North  
(Mr. FAURSCHOU – 9 mins./125 mins. remaining)
  16. Mrs. DACQUAY – Combating Elder Abuse  
(Hon. Ms. BARRETT – 8 mins./124 mins. remaining)
  17. Mr. RONDEAU – Property Taxes  
(Mr. FAURSCHOU – 8 mins./124 mins. remaining)
  18. Mr. LOEWEN – User Fees and Tax Relief  
(Mr. SANTOS – 7 mins./125 mins. remaining)
  19. Mr. FAURSCHOU – Devotion of Transportation Taxes and Fees to Highway Infrastructure  
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./124 mins. remaining)
  20. Mr. PENNER (Emerson) – National Agriculture Summit Needed  
(Mr. NEVAKSHONOFF – 14 mins./126 mins. remaining)
  21. Mrs. MITCHELSON – Women's Health Issues  
(Ms. KORZENIOWSKI – 9 mins./124 mins. remaining)
  22. Mr. NEVAKSHONOFF – Conservation Districts  
(Mr. FAURSCHOU – 12 mins./163 mins. remaining)
- 

## NOTICE PAPER

### NOTICE OF COMMITTEE MEETING:

The Standing Committee on PUBLIC ACCOUNTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Monday, July 29, 2002 at 10:00 a.m. to consider matters to be referred at a later time.